作曲家 / 錢南章

畢業於中國文化學院(作曲師事劉德義教授)及德國慕尼黑音樂學院。1978年自德國返國後，受聘於文化學院音樂系；1989年任教於國立臺北藝術大學。

作曲上，受到德國老師柯意爾邁爾（Wilhelm Killmayer）的影響，鼓勵他：「尋找自己」、「不一定要做一個德國作曲家」。於是他開始嘗試在西方現代音樂及東方傳統音樂當中，尋找一條屬於自己的路。

其作品《小星星》獲教育部「黃自作曲創作獎」（1976）；《詩經五曲》獲「中山文藝創作獎」（1978）；先後榮獲五屆金曲獎最佳作曲人獎，包括《擊鼓》（第8屆1997）、《馬蘭姑娘》（第9屆1998）、《佛教涅槃曲》（第13屆2002）、《第一號交響曲——號聲響起》（第16屆2005）、《弦樂四重奏——小河淌水》（第27屆2016）；2005年榮獲第9屆國家文藝獎。

第六號交響曲《蝴蝶》

第一樂章　星星的家

賽德克族人早期稱埔里為Alang（部落）Pungertah（星星），族人夜裡由高處遠眺，閃耀的燈火有如天上繁星，遂有這般美麗的名字。

埔里位居中央山脈、雪山山脈間，是遠古時代台灣中部黏板岩山壁錯動陷落形成的盆地，氣候宜人，山川秀麗。豐沛的水資源，孕育出溫潤的鄉土以及翩翩蝶谷。

第二樂章　921大地震

1999年 921大地震，屋毀牆摧、生離死別，山河破碎的聲音，聲聲入耳摧人心肝，是台灣近世最嚴重的天然災害。位居重災區的埔里，處處斷垣殘壁，災民驚惶中度過這世紀浩劫。

第三樂章　紙教堂

1995年日本阪神大地震，神戶市的鷹取教會倒燬，建築師坂茂設計紙教堂，做為社區重建中心以及教友的聚會所。2008年921地震9周年，這座象徵愛與互助的紀念性建物，於埔里鎮桃米里完成再生。透光的天幕，營造出紙教堂神聖的氛圍；陽光下蝶舞翩翩，更顯現震後堅韌的生命力。

第四樂章　蛹之生（蝴蝶）

埔里湖潭瀑布遍布。埔霧公路旁的「觀音瀑布」，飛泉懸空；一山之隔的「彩蝶瀑布」，自然純樸；高原上的「能高瀑布」氣勢滂礴。每年4到11月，溪流源頭的山林，成千上萬的彩蝶破蛹而出，奔向下方河谷，讓埔里成為名符其實的蝴蝶王國。

作曲家 / 陳廷銓

畢業於輔仁大學音樂系與音樂研究所，獲敲擊樂演奏碩士文憑；後就讀於國立臺灣師範大學音樂研究所作曲組，獲理論作曲碩士文憑。

作品《康士坦丁》獲2010年比利時環球馬林巴木琴作曲大賽第二獎；作品《豔獸》獲選為2010年臺灣兩廳院樂典－「國人音樂創作甄選」聲樂獨唱組優勝作品；絃樂團作品《豐年頌》與《尪仔標》分別入選2011年臺灣藝術教育館「本土音樂教材」徵選出版；管絃樂團作品《帕斯・達隘》入選2012年國立臺灣藝術教育館「臺灣中小學音樂教材創作—管絃樂曲」徵選出版；作品《意象》(HoneyRock出版)與《噩夢之境》分獲2013年義大利打擊樂協會作曲首獎與二獎；作品《大地頌讚》獲2018年荷蘭Keuris室內樂組別第三獎與觀眾票選最佳作品獎。

現為國家交響樂團(NSO)定音鼓副首席，並就讀於國立臺灣師範大學音樂系作曲組博士班，師事李和莆教授。

《桃米四季》小提琴協奏曲

以南投縣埔里鎮桃米社區為創作中心，用音樂演繹其淳樸、明媚、繽紛、祥和的四季風采。

全曲共分四個樂章：

第一樂章〈大地春曉〉，描繪桃米山區清晨的曙光，透過淡淡的雲霧，逐漸灑落在滿山遍野的草地上，喚醒了大地春曉，開啟氣勢磅礴的桃米新篇章。

第二樂章〈夏夜璀璨〉，描繪繽紛燦爛的夏日，白天有蝴蝶美麗的身影翩翩起舞，到了夜裡的熱鬧溪谷，各種蛙類此起彼落互相唱和，增添了夏夜的熱鬧氣息。

第三樂章〈秋語田景〉，秋高氣爽的桃米，鄉間小溪畔處處有孩童嬉戲的景象，家家戶戶豐饒富足的日常，猶如一幅栩栩如生的鄉間油畫，由獨奏小提琴引領大家感受這明媚的桃米之鄉。

第四樂章〈冬之祈禱〉，以桃米最負盛名的建築「紙教堂」做為發想。從簡單的童歌旋律輕輕吟唱，再以交響樂團各聲部的疊合，築起一層層、一片片的紙柱聲響，最後教堂裡響起了優美的旋律，大家一起祈禱、一起唱和，迎向即將到來的曙光。

埔里Butterfly交響樂團

客席指揮 / 郭聯昌

畢業於東吳大學音樂系、巴黎師範音樂學院。

曾任巴黎市的國際管弦樂團（Ensemble Instrumental International）、台北市立國樂團、救國團總團部幼獅管樂團等指揮。歷任國家文化藝術基金會評審委員、國家音樂廳交響樂團諮詢委員、國家音樂廳評議委員、國立台灣交響樂團諮詢委員、輔大音樂系所主任、輔大推廣部主任、國立台北藝術大學藝教所專任教授兼該校國際交流中心主任。

客席指揮過國內各大交響樂團、管樂團、國樂團、現代室內樂團。曾與佐久間由美子、呂思清、Roger Boutry、Guy Touvron、Robert Altken、Andras AdorJan, Shigenori Kudo等大師合作演出。

現職輔大音樂系所專任教授並指揮該系交響樂團、管樂團、兼任國立台北教育大學音樂系、國防部示範樂隊管絃樂指導。

小提琴獨奏 / 李宜錦

演出風格兼具細膩及強烈音樂感染力的李宜錦，2002年以碩士學術科特優獎畢業於新英格蘭音樂學院，同年成為國家交響樂團副首席，2004年受聘為樂團首席至今。

曾師事蔡文河、方永信及小提琴大師Ivan Galamian嫡傳弟子James Buswell，曾以全省榜首的優異成績通過資優甄試保送高雄中學音樂班，留美期間精湛琴藝屢獲國際樂壇肯定：Musicorda Concerto Competition首獎、Fischoff International Chamber Music Competition銀牌；亦受邀於泛太平洋音樂季（1998）、坦格塢音樂季（2000）以及德國什列斯威－霍爾斯坦音樂節（2001）及日本霧島國際音樂祭（2014~2019）。

在樂團演奏之外，亦致力於推廣現代音樂及涉獵各領域演出，累積豐富而多元的舞台經驗。2018年更應邀客席日本仙台愛樂擔任樂團首席。目前任教於師大附中、台北市立大學以及國立台北藝術大學。

常任指揮 / 劉妙紋

文化大學音樂系西樂組畢業。師事Michael Rochet（羅徹特）教授研究管弦樂團指揮法。

1991年起於士林教會擔任打擊樂團指揮及總指揮，同年赴日本松本鈴木才能研究所師事鈴木鎮教授。

1996年，任指揮家管弦樂團指揮。

2001年赴法國LoireAtlatique暑期進修管弦樂團指揮法，師事Stethane Cardon。

2005年赴北京演講小提琴團體教學法。

1997年起帶領中山女高弦樂團至今(2019)蟬聯特優冠軍17連霸！

現任Butterfly交響樂團常任指揮、台北/埔里指揮家樂團指揮、埔里國小、埔里國中樂團指揮。

團　長/廖嘉展

團長的話

20年前的921震後，謝東昇與劉妙紋老師從台北來到埔里，用音樂陪伴諸多埔里的孩子，度過地震之後的恐懼與不安。

2013年，在新故鄉文教基金會的號召下，深受這些孩子感動的埔里地方人士，共同推動「埔里Butterfly交響樂團」的成立，期待將音樂帶到需要的地方；2016年，我們進一步結合大埔里地區17所學校，發起「蛹之聲音樂培力計畫」，至今已有近千位學生參加過這項音樂教育工程，看見孩子們生命的成長與進步，我們倍感鼓舞，即使募款不易，仍值得堅持。

蛹之聲培力的精神，源於委內瑞拉的「El Sistema」（國立青少年管弦樂團系統），我們盼望弱勢的孩子，也擁有學習音樂的權利，希望音樂可以成為他們終生的伴侶，在面對挫折困頓時，永遠有依靠與出口。

請為我們加油，為這些老師和孩子們打氣！他們是921地震後，被拾獲串起的珍珠，現正以互相切磋琢磨的功夫，為埔里蝴蝶鎮帶來新風華。

Butterfly 交響樂團
Symphony · Puli

讓音樂，翻轉社會
—埔里Butterfly樂團與蛹之聲簡介

2013年的春天，「埔里Butterfly交響樂團」在埔里民間社會力的集結下誕生了，這是全台第一支以鄉鎮的力量支持的交響樂團，選擇埔里深具代表性的物種「蝴蝶」為團名，期能化蛹蛻變，帶著在地的驕傲展翅高飛。成員中有3分之2是在地的音樂老師和學生，要為厚植埔里音樂沃土而努力，讓音樂深入偏鄉與社區。

2016年進一步發起「蛹之聲音樂培力計畫(El Sistema Puli)」，結合大埔里地區17所學校(其中6成為偏鄉小校)、近400位成員，串聯從小學到大學的音樂教育系統，帶動多元且平權的文化參與。這一場音樂社會運動，目的不在於培養音樂家，而是讓弱勢的孩子有機會接觸音樂的美好，開啟生命另一扇窗。

以熱情擁抱音樂，讓藝術為生命洗禮，「蛹之聲」見證音樂翻轉生命的力量！

《曲目》

★Arensky：Variations on a Theme by Arensky

★陳廷銓：《桃米四季》小提琴協奏曲

第一樂章 大地春曉
第二樂章 夏夜璀璨
第三樂章 秋語田景
第四樂章 冬之祈禱

★錢南章：第六號交響曲《蝴蝶》

第一樂章 星星的家
第二樂章 921大地震(音樂劇場)
第三樂章 紙教堂
第四樂章 蛹之生

★Arturo Márquez ：Danzon no.2

客席指揮：郭聯昌
常任指揮：劉妙紋
小提琴獨奏：李宜錦

*聲部首席 #錄音團員

長　　笛：*陳慈芳 洪沛晴
短　　笛：羅閎秝
雙　簧　管：彭筱茹 許湫萍
巴　松　管：*黃郁淳 湯泓軒
單　簧　管：*#John Diodati 陳姿吟
薩克斯風：*張冠評 楊于萱
小　　號：*郭家齊 王仁軒 王曼筑
法　國　號：*莊正潔 林富蕙 許文瑜 朱挹語
長　　號：*徐珮珈 陳煜其
低音長號：#謝慕揚
低　音　號：*蔡佳芬

打　擊　樂：*廖文豪 劉乃誼 林永約 劉昕宜 林育安

Vn1：*陳逸群 江貞蓉#謝慕晨 呂曜宇 葉晏慈 趙苡帆 楊亦誠 伍亦婕 錢克禮 趙南星 陳妍安
Vn2：*蔡牧瑩#王力喆 陳幸君 吳英杰 黃昀蓁 何晨安 陳少逸 陳健安 林采妮 黃苡瑄 巫昊宇
　　謝承軒 李承典 彭利妃 詹家佳 潘柏愷 陳昱琳
Va　：*劉詩珊 黃　欸 劉勉君 吳岳佳 林美吟 蔡岱芬 彭鈺寶
Cello：*楊庭毓 蔡汶芯 黃聖妙 陳宥姣 絲佳旋
Bass：*謝東明 王　灝

戲劇組團員：*廖昱嬋 曹琮龍 邱御瑒 徐愷呈 李承典 邵守約 巫昊宇 黃上恩 石承可 黃亭瑄
　　詹佳倪 趙苡帆 葉晏博

指導單位｜文化部 | NTSO 國立臺灣交響樂團 | 臺灣 | 南投縣政府 | 埔里鎮公所
贊助單位｜公益信託林瑞琦宏泰教育文化公益基金 | 財團法人林瑞琦宏泰教育基金會 | JEN RETAIL PROPERTIES LIMTED | 林委聯誼會
ACE 亞廣展覽股份有限公司
主辦單位｜新故鄉文教基金會 | 紙教堂蝴蝶新故鄉園區
協辦單位｜大埔里 | 白鷺鷥文教基金會 | 指揮家室內樂團暨兒童管絃樂團 | 國立暨南國際大學 | 被災地市民交流會
埔里天主堂 | 財團法人許遠東先生暨夫人紀念文教基金會

國家防災日 廣告

跨越共和

921地震20週年紀念音樂會

節目單

演出/埔里Butterfly交響樂團

9/21 (六)

18:30-19:00 感恩祈福禮
19:00-21:00 紀念音樂會

紙教堂新故鄉見學園區 (南投縣埔里鎮桃米里桃米巷52-12號)

更多相關活動介紹

主辦活動保有活動異動權利，若有更改以本會官網公告為準。